

Unionin tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 7.9.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Højesteret – Tanska) – Finn Frogne A/S v. Rigspolitiet ved Center for Beredskabskommunikation

(Asia C-549/14) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Julkiset hankinnat — Direktiivi 2004/18/EY — 2 artikla — Yhdenvertaisen kohtelun periaate — Avoimuusvelvoite — Monialaisen viestintäjärjestelmän toimittamista koskeva sopimus — Täytäntöönpanohäiriöt — Sopimuspuolten vastuuta koskeva erimielisyys — Sovinto — Sopimuksen laajuuden pienentäminen — Laitteiston vuokraamisen muuttaminen myynniksi — Hankintasopimuksen olennainen muutos — Perusteltavuus objektiivisella mahdollisuudella päästä sovintoratkaisuun)

(2016/C 402/04)

Oikeudenkäyntikieli: tanska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Højesteret

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Finn Frogne A/S

Vastapuoli: Rigspolitiet ved Center for Beredskabskommunikation

Tuomiolauselma

Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/18/EY 2 artiklaa on tulkittava siten, ettei julkisia hankintoja koskevan sopimuksen sopimuspuolen valinnan jälkeen kyseiseen sopimukseen voida tehdä olennaista muutosta käynnistämättä uutta hankintamenettelyä, vaikka tämä muutos objektiivisesti muodostaa sovintoratkaisun yhden tavan, joka sisältää merkittäviä myönnytyksiä molemmilta sopimuspuolilta sellaisen riidan päättämiseksi, jonka lopputulos on epävarma ja joka johtuu tämän hankintasopimuksen täytäntöönpanoon kohdistuvista häiriöistä. Asia olisi toisin vain, mikäli mainitun hankintasopimuksen asiakirjoissa määrättäisiin oikeudesta sopeuttaa tämän hankintasopimuksen tiettyjä, jopa olennaisia, ehtoja kyseisen sopimuksen sopimuspuolen valinnan jälkeen ja vahvistettaisiin tämän oikeuden soveltamistavat.

⁽¹⁾ EUVL C 127, 20.4.2015.

Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 7.9.2016 – Euroopan komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-584/14) ⁽¹⁾

(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Ympäristö — Direktiivi 2006/12/EY — Direktiivi 91/689/ETY — Direktiivi 1999/31/ETY — Jätehuolto — Unionin tuomioistuimen tuomio, jossa jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen todetaan — Täytäntöönpanon laiminlyönti — SEUT 260 artiklan 2 kohta — Rahamääräiset seuraamukset — Uhkasakko — Kiinteämääräinen hyvitys)

(2016/C 402/05)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: M. Patakia, E. Sanfrutos Cano ja D. Loma-Osorio Lerena)

Vastaaja: Helleenien tasavalta (asiamies: E. Skandalou)

Tuomiolauselma

1) Helleenien tasavalta ei ole noudattanut SEUT 260 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut kaikkia 10.9.2009 annetun tuomion komissio v. Kreikka (C-286/08, ei julkaistu oikeustapauskokoelmassa, EU:C:2009:543) täytäntöönpanon edellyttämiä toimenpiteitä.

- 2) Helleenien tasavalta veloitetaan maksamaan Euroopan komissiolle "Euroopan unionin omat varat" -tilille 30 000 euron suuruinen uhkasakko kultakin päivältä, jonka 10.9.2009 annetun tuomion komissio v. Kreikka (C-286/08, ei julkaistu oikeustapauskokoelmassa, EU:C:2009:543) noudattamisen edellyttämien toimenpiteiden täytäntöönpano viivästyy, nyt annettavan tuomion antamispäivästä siihen saakka, kunnes 10.9.2009 annettu tuomio komissio v. Kreikka (C-286/08, ei julkaistu oikeustapauskokoelmassa, EU:C:2009:543) on pantu täysimääräisesti täytäntöön. Tämä määrä jaetaan kolmeen osaan, jotka vastaavat Euroopan komission esittämiä kolmea perustetta ja joiden määrä on ensimmäisen perusteen osalta 10 prosenttia uhkasakon kokonaismäärästä eli 3 000 euroa ja toisen ja kolmannen perusteen osalta 45 prosenttia kyseisestä määrästä eli 13 500 euroa; kolmanteen perusteeseen sovelletaan ns. vanhojen jätteiden huollon osalta puolivuositaita vähennystä suhteessa niiden jätteiden määrään, joiden osalta huolto on saatettu vaatimusten mukaiseksi, jolloin sovelletaan rajaa, jonka alittuessa maksettavaksi tulevaa uhkasakon määrää ei voida enää vähentää ja joka on 50 prosenttia tätä perustetta vastaavan uhkasakon määrästä eli 6 750 euroa.
- 3) Helleenien tasavalta veloitetaan maksamaan Euroopan komissiolle "Euroopan unionin omat varat" -tilille 10 miljoonan euron suuruinen kiinteämääräinen hyvitys.
- 4) Helleenien tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 81, 9.3.2015.

Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 7.9.2016 – Valittajina Pilkington Group Ltd, Pilkington Automotive Ltd, Pilkington Automotive Deutschland GmbH, Pilkington Holding GmbH ja Pilkington Italia SpA ja muuna osapuolena Euroopan komissio

(Asia C-101/15 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — SEUT 101 artikla — Euroopan talousalueesta 2.5.1992 tehdyn sopimuksen 53 artikla — Euroopan autolasimarkkinat — Markkinoiden jakamisesta ja arkaluonteisten kaupallisten tietojen vaihtamisesta sopiminen — Sakot — Sakkojen määrään laskennasta annetut vuoden 2006 suuntaviivat — 13 kohta — Myyntien arvo — Asetus (EY) N:o 1/2003 — 23 artiklan 2 kohdan toinen alakohta — Sakon lakisääteinen enimmäismäärä — Sakon enimmäismäärän laskennassa käytettävä vaihtokurssi — Sakon määrä — Täysi harkintavalta — Yhtä tuotetta valmistavat yritykset — Oikeasuhteisuus — Yhdenvertainen kohtelu)

(2016/C 402/06)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Pilkington Group Ltd, Pilkington Automotive Ltd, Pilkington Automotive Deutschland GmbH, Pilkington Holding GmbH ja Pilkington Italia SpA (edustajat: S. Wisking ja K. Fountoukakos-Kyriakakos, solicitors, sekä C. Puech Baron, avocat)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Biolan, M. Kellerbauer ja H. Leupold)

Tuomiolauselmä

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Pilkington Group Ltd, Pilkington Automotive Ltd, Pilkington Automotive Deutschland GmbH, Pilkington Holding GmbH ja Pilkington Italia SpA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 81, 9.3.2015.